

## **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

*Кровать медицинская функциональная «Armed»  
в вариантах исполнения:*

**SAE-104-A, SAE-104-B, SAE-104-D, SAE-104-E, SAE-104-F,  
SAE-104-G, SAE-104-H, SAE-105-A, SAE-105-B, SAE-105-C,  
SAE-106-A, SAE-106-B, SAE-106-C, SAE-106-D, SAE-112-A,  
SAE-3023, SAE-3031**

*Перед использованием необходима консультация врача  
и ознакомление с настоящим Руководством!*

Торговая марка «АРМЕД» (495) 989-12-89

## НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

«Кровать медицинская функциональная «Armed» в вариантах исполнения».

Варианты исполнения: SAE-104-A, SAE-104-B, SAE-104-D, SAE-104-E, SAE-104-F, SAE-104-G, SAE-104-H, SAE-105-A, SAE-105-B, SAE-105-C, SAE-106-A, SAE-106-B, SAE-106-C, SAE-106-D, SAE-112-A, SAE-3023, SAE-3031.

## НАЗНАЧЕНИЕ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Кровать медицинская функциональная «Armed» предназначена для размещения больных в лечебных учреждениях, в отделениях реанимации, травматологии, хирургии, кардиологии, а также в учреждениях социального обслуживания и в домашних условиях для инвалидов, престарелых и нетрудоспособных людей.

Потенциальный потребитель: инвалид, престарелый и нетрудоспособный человек.

Показан

– Заболе

Против

– отсутс

Побочн

– отсутс

## ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ, ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ, ПОБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

### Показания к применению:

– Заболевания / состояния, требующие соблюдения постельного режима.

### Противопоказания:

– отсутствуют.

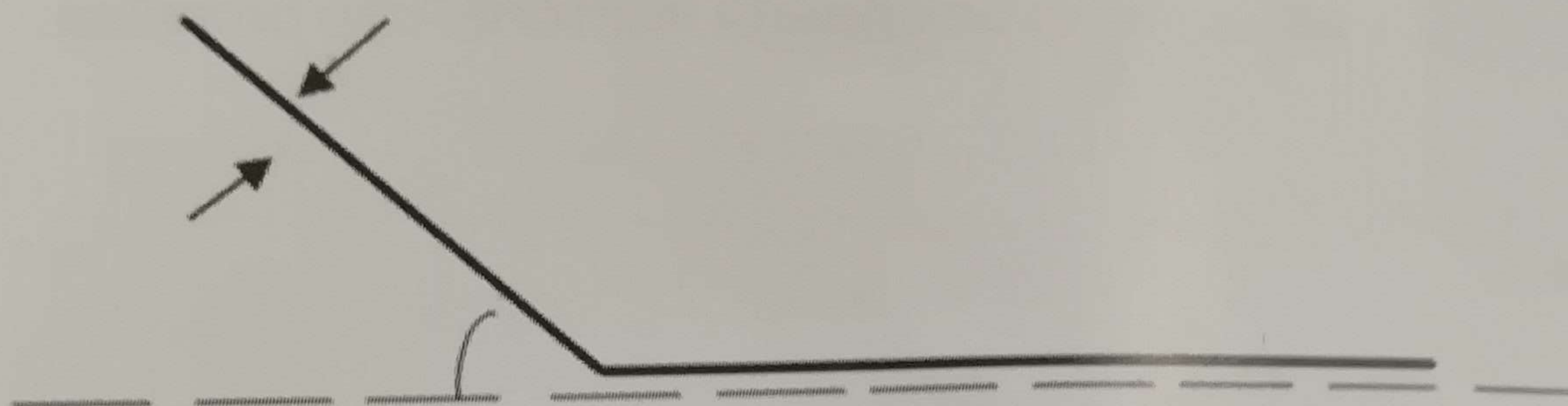
### Побочные действия:

– отсутствуют.

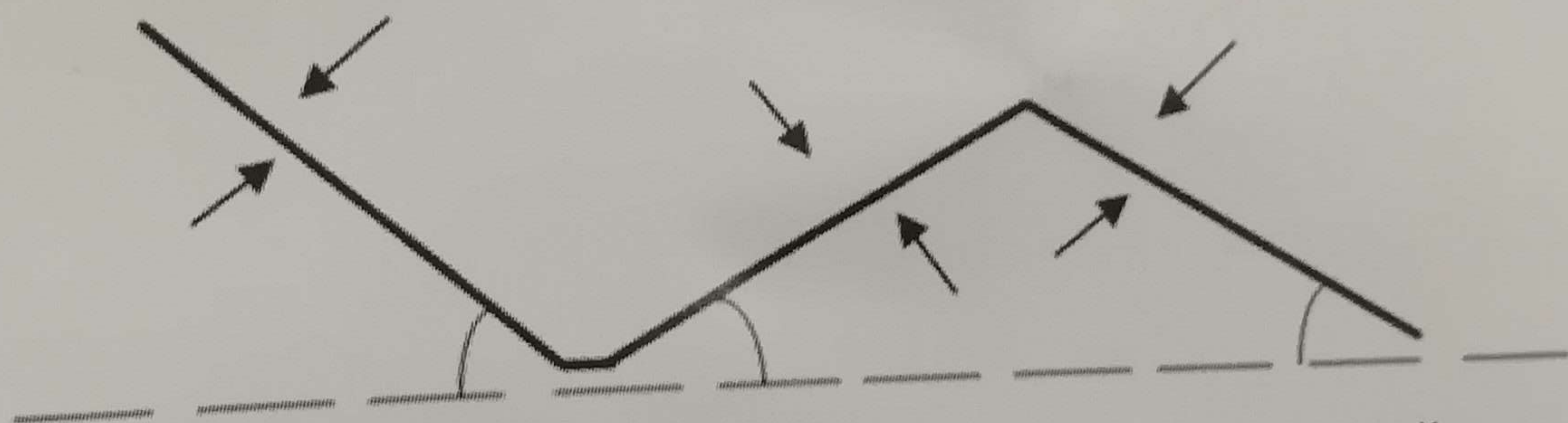
# ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПА ДЕЙСТВИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Кровать имеет 2-х или 4-х секционную систему. Ниже представлена кинематическая схема движений секций ложа.

2-х секционное ложе



4-х секционное ложе



Рычаги регулировки оснащены механическим приводом с червячной передачей для регулировки углов наклона спинной, ножной секций и высоты ложа.

Рама и секции ложа изготовлены из стали и покрыты ударопрочной эпоксидной эмалью.

Металлические боковые ограждения легко опускаются, что позволяет обеспечить быстрый доступ к пациенту.

Головная и ножная спинки легко снимаются с упоров и устанавливаются на место (для исполнений: SAE-104-E, SAE-104-F, SAE-104-G, SAE-104-H, SAE-105-A, SAE-105-B, SAE-106-A, SAE-106-B, SAE-106-C, SAE-112-A, SAE-3023, SAE-3031).

Бамперы расст  
Колеса кр  
тормозами.  
тормозами за  
Центральная  
ударе или да  
кровать, опу  
рычаг вверх  
На раме кро  
таких навеск  
и рама Балк  
Кровати ра  
регулировки

Бамперы расположены под торцевым ограждением, защищают корпус от повреждений. Колеса кровати имеют стальные несущие части, два из них с индивидуальными педальными тормозами. Колеса необходимы только для передвижения кровати. Колеса с педальными тормозами защищают кровать с пациентом от случайных перемещений при ударе или давлении. Центральная тормозная система защищает кровать с пациентом от случайных перемещений при ударе или давлении. Рычаг (педаль) расположен в ножной части кровати. Чтобы зафиксировать кровать, опустите рычаг, колеса заблокируются. Чтобы привести кровать в движение, поднимите рычаг вверх для разблокирования колес.

На раме кроватей имеются отверстия (два – в ножной и два – в головной части) для установки таких навесных элементов, как стойка инфузионная, стойка для подтягивания, рама тракционная и рама Балканского.

Кровати различаются габаритными размерами, наличием или отсутствием возможности регулировки ложа по высоте и по составу.

# КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Комплект поставки медицинского изделия включает:

Вариант исполнения	Наименование	Количество, шт.
Кровать медицинская функциональная «Armed», вариант исполнения SAE-104-A	Рама	1
	Спинка торцевая головная	1
	Спинка торцевая ножная	1
	Колесо	4
	Комплект крепежа	1
	Руководство по эксплуатации	1
		1
Кровать медицинская функциональная «Armed», вариант исполнения SAE-104-B	Рама	1
	Спинка торцевая головная	1
	Спинка торцевая ножная	1

Вариант исполнения	Наименование	Количество, шт.
	Спинка боковая	2
	Колесо	4
	Стойка инфузионная	1
	Рама Балканского	1
	Комплект крепежа	1
	Руководство по эксплуатации	1
Кровать медицинская функциональная «Armed», вариант исполнения SAE-104-D	Рама	1
	Спинка боковая	2
	Рама тракционная	1
	Колесо	4

Торговая марка «АРМЕД» (495) 989-12-89

Вариант исполнения	Наименование	Количество, шт.
Кровать медицинская функциональная «Armed», вариант исполнения SAE-105-A	Рама	
	Спинка торцевая головная	1
	Спинка торцевая ножная	1
	Опора с колесами	2
	Комплект крепежа	1
	Руководство по эксплуатации	1
	Кровать медицинская функциональная «Armed», вариант исполнения SAE-105-B	Рама
Спинка торцевая головная		1
Спинка торцевая ножная		1
Спинка боковая		2

Торговая марка «АРМЕД» (495) 989-12-89

Вариант
Кров фун «Ар исп



Вариант исполнения	Наименование	Количество, шт.
	Опора с колесами	2
	Стойка инфузионная	1
	Стойка для подтягивания	1
	Комплект крепежа	1
	Руководство по эксплуатации	1
Кровать медицинская функциональная «Armed», вариант исполнения SAE-105-C	Рама	1
	Спинка торцевая головная	1
	Спинка торцевая ножная	1
	Спинка боковая	2
	Опора с колесами	2

- гайка M10 (самостопорящаяся) – 4 шт.;
- шайба 10 – 4 шт.;
- шайба пружинная 10 – 4 шт.

7) Для SAE-105-A:

- болт M10x80 – 8 шт.;
- гайка M10 (самостопорящаяся) – 8 шт.;
- шайба 10 – 8 шт.;
- шайба пружинная 10 – 8 шт.;
- шайба с лапками – 8 шт.

8) Для SAE-105-B:

- болт M10x80 – 8 шт.;
- гайка M10 (самостопорящаяся) – 8 шт.;
- шайба 10 – 8 шт.;
- шайба пружинная 10 – 8 шт.;
- шайба фигурная – 8 шт.;
- болт M8x45 – 2 шт.;
- шайба 8 – 2 шт.;
- гайка M8 (самостопорящаяся) – 2 шт.;
- шайба пружинная 8 – 2 шт.

9) Для SAE-105-C:

- болт M10x80 – 8 шт.;

- гайка M10 (самостопорящаяся) – 8 шт.;
- шайба 10 – 8 шт.;
- шайба пружинная 10 – 8 шт.;
- шайба фигурная – 8 шт.;
- болт M8x45 – 2 шт.;
- шайба 8 – 2 шт.;
- гайка M8 (самостопорящаяся) – 2 шт.;
- шайба пружинная 8 – 2 шт.

10) Для SAE-106-A:

- болт M10x60 – 6 шт.;
- болт M8x60 – 4 шт.;
- гайка M8 (самостопорящаяся) – 4 шт.;
- гайка M10 (самостопорящаяся) – 6 шт.;
- шайба 10 – 14 шт.;
- шайба 8 – 8 шт.;
- болт M10x20 – 4 шт.;
- винт 4x10 (самонарезающий) – 4 шт.

11) Для SAE-106-B:

- болт M8x45 – 2 шт.;
- болт M8x45 с подкруглой головкой и внутренним шестигранником – 4 шт.

Характеристика / Модель	SAE-105-A	SAE-105-B	SAE-105-C
Длина ложа, мм	1960	1960	1960
Длина кровати, мм	2180	2180	2120
Ширина ложа, мм	890	890	890
Ширина кровати, мм	950	950	900
Высота ложа, мм	500	510	530
Высота кровати (с учетом навесных элементов / без навесных элементов), мм	2110 / 900	2120 / 900	2140 / 900
Длина секций, мм:			
- головной	770	770	770
- спинной	170	170	170
- тазобедренной	355	355	355
- голеностопной	540	540	540
Длина ограждения, мм:			
- бокового	-	1470	1470
- головного	950	950	930
- ножного	950	950	930

Характеристика / Модель	SAE-105-A	SAE-105-B	SAE-105-C
Высота ограждения, мм: - бокового - головного - ножного	- 530 445	370 530 445	370 620 500
Максимальная грузоподъемность, кг	250	250	250
Максимальная нагрузка на навесные элементы (рама Балканского, рама тракционная, стойка для подтягивания), кг	-	110	110
Изменяемый диапазон углов наклона спинной секции, гр	0°-60° (± 2°)	0°-75° (± 2°)	0°-65° (± 2°)
Изменяемый диапазон углов наклона тазобедренной секции, гр	0°-40° (± 2°)	0°-50° (± 2°)	0°-55° (± 2°)
Изменяемый диапазон углов наклона голеностопной секции, гр	0°-(-10°)-(-20°)	0°-(-10°)-(-20°)	0°-(-10°)-(-20°)
Диаметр колес, мм	125	125	125
Масса, кг, не более	65,0	77,7	85,0

## ПОРЯДОК СБОРКИ И ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Вскройте упаковку и проверьте комплектацию.

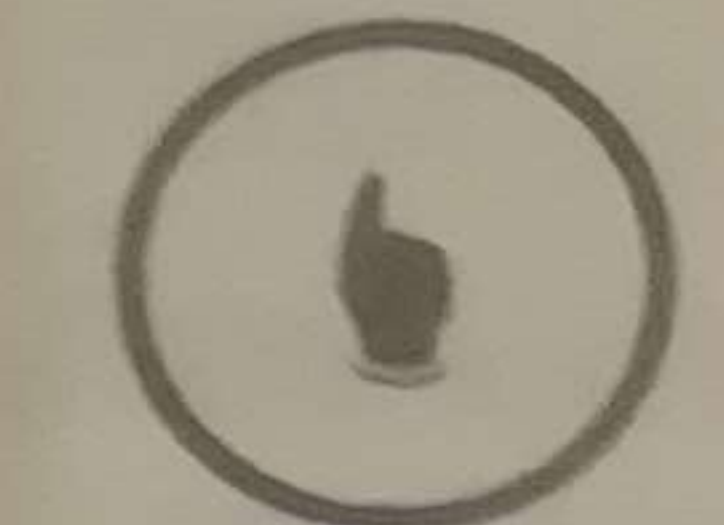
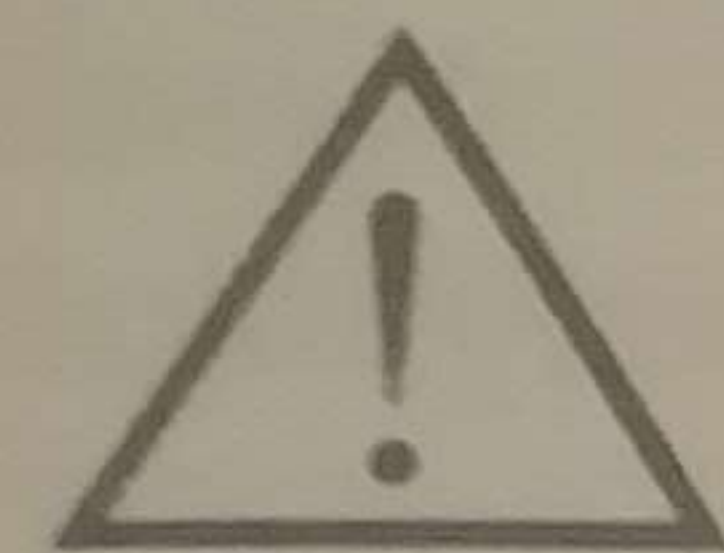
При поставке с завода кровать разобрана на части для удобства доставки. Открывая упаковку изделия, нужно проверить целостность деталей и наличие документов. Сохраните документы для дальнейшего использования.

### Порядок сборки

Основная конструкция кровати требует минимальной сборки:

- в ножные опоры, имеющие внутреннюю резьбу, заверните до упора несущие оси колес, также имеющие резьбу (для исполнений: SAE-104-A, SAE-104-B, SAE-104-D, SAE-104-F, SAE-104-G, SAE-106-A, SAE-106-B, SAE-3023, SAE-3031). Колеса с тормозными системами рекомендуется устанавливать по диагонали;
- установите опоры с колесами так, чтобы крепежные отверстия на опорах совпадали с соответствующими отверстиями на раме (для исполнений: SAE-104-E, SAE-104-H, SAE-105-A, SAE-105-B, SAE-105-C, SAE-106-C, SAE-106-D, SAE-112-A). Для лучшей фиксации кровати рекомендуется устанавливать колеса с тормозом по диагонали. Зафиксируйте ножные опоры на раме при помощи элементов крепежа;
- по углам кровати имеются по два опорных штыря с фиксатором. Для установки спинок поднимите фиксаторы, установите головную и ножную спинки; отпустив фиксаторы, спинки блокируются;
- установите втулки бокового ограждения в соответствующие им муфты ложа и затяните болты крепления;

– при не  
тракцион  
зафиксиру



3  
Е  
К  
Н  
п

– при необходимости использования стойки для подтягивания, стойки инфузионной, рамы тракционной и рамы Балканского вставьте их в соответствующие отверстия в ложе и зафиксируйте элементами крепежа (за исключением стойки инфузионной).



**Запрещается эксплуатация кровати с неисправными тормозами**



**Выбор места для кровати должен исключать случайные удары и толчки**

**Кровать должна быть установлена на ровном полу без уклонов**

**Не забудьте прочистить и продезинфицировать кровать перед первым и повторными использованиями**

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 1) Регулировка положений секций  
Ручки рычагов регулировки поверхности складного типа. В исходном положении находятся под торцевым ограждением в ножной части кровати.  
Правый рычаг для регулирования ножной секции, левый рычаг для регулирования головной секции, а средний для регулировки высоты ложа (для вариантов исполнений с регулируемой высотой ложа).  
При использовании рычагов застопорите кровать с помощью педалей на колесах.  
Для регулирования секций надо выдвинуть рычаг из-под ограждения, сложенную ручку отвести в сторону. Вращая ручку, приведите секцию или ложе в необходимое положение. При использовании рычагов выдвигайте и убирайте ручки в исходное положение без усилий.  
Если механизм регулировки кровати не используется, прокрутите ручку, сложите и, задвинув в горизонтальном положении, поместить под торцевое ограждение.
- 2) Боковые ограждения легко опускаются, что позволяет обеспечить быстрый доступ к пациенту.
- 3) Колеса предназначены для передвижения кровати, во всех остальных случаях колеса, оснащенные индивидуальными тормозами должны быть заблокированы.

Используйте кровать, соблюдая следующие климатические условия:

- температура окружающего воздуха от +10 до +35°C;
- относительная влажность воздуха от 45 до 80%;
- атмосферное давление от 84 до 106,7 кПа (от 630 до 800 мм рт. ст.).

Предупре  
Ненадлеж  
пользова

- Перед и
- расшатыв
- Всегда п
- тем, как
- травмиро
- нее.
- При исп
- кроватьи, ч
- конструкц
- нанести вр
- При изм
- инструкци

Перед каж  
- колеса за  
- никакие п  
- все регул



## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

### Предупреждение

*Ненадлежащее использование кровати может привести к ее повреждению и травмам пользователя или персонала.*

- Перед использованием проверьте прочность фиксации компонентов кровати во избежание расшатывания, соскальзывания, смещения, что может привести к несчастным случаям.
- Всегда проверяйте, переведено ли ложе кровати в нижнее горизонтальное положение перед тем, как пользователь будет оставлен без внимания. Таким образом можно предотвратить травмирование пользователя в случае падения при вставании с кровати или укладывании на нее.
- При использовании кровати нужно разместить пациента на некотором расстоянии от края кровати, чтобы его не зажало одним из боковых ограждений или другими выдвижными частями конструкции. - Если пациент лежит на груди, запрещено перемещать спинную секцию, чтобы не нанести вред пациенту.
- При изменении положения ложа или непосредственно самого пациента нужно следовать инструкциям врача или медсестры чтобы не причинить вред пациенту.

Перед каждым применением кровати пользователю необходимо убедиться в том, что:

- колеса заблокированы;
- никакие препятствия - ночные столики, стулья и т.п. – не мешают регулировке кровати;
- все регулировочные функции проверены и действуют исправно.

## МЕТОДЫ И СРЕДСТВА ОЧИСТКИ, ДЕЗИНФЕКЦИИ И СТЕРИЛИЗАЦИИ

Для проведения процедуры очистки и дезинфекции допускается протирание поверхностей кровати раствором дезинфицирующего средства (например, Глутарал без разведения, или 1% раствор монохлорамина ХБ и 3% раствор перекиси водорода с добавлением 0,5% раствора моющего средства (Гротанат Борербад («Шюльке и Майр», Германия; «Прогресс», «Астра», «Лотос», «Маричка», Россия))).

Составные части изделия не требуют проведения предстерилизационной очистки и стерилизации.